

# せいかつじょうほうし こまき

6 2014  
月号



じみん しき もり おか  
市民四季の森:あじさいの丘

**P2 ● KIA国際こども教室**

- KIAブルガリア理解講座
- 小牧市国際交流協会20周年記念式典ポスター作品募集

**P3 ● 水道料金・下水道使用料の消費税**

- 35歳のための ヤング健診

**P3 ● 臨時休館**

**P4 ● 臨時福祉給付金**

- 児童手当現状届
- 外国人相談窓口のお知らせ

**P5 ● 子育て世帯の方々に臨時的な給付金**

- コンサートのお知らせ

**P6 ● 税金の 支払期限**

- 国民健康保険は便利な口座振替で
- 国民健康保険税の通知書

**P7 ● パラ・アジサイまつり**

**P8 ● 母子健診等 カレンダー**





# 国際こども教室

みんなで 日帰り キャンプを 楽しもう!



- 日時** 7月13日(日) 8:30~16:30ころ 雨でも 行きます
- 場所** 各務原市少年自然の家
- 対象** KIA会員 または 小牧市に 住んでいる 小学3~6年生
- 定員** 外国籍、日本の こども それぞれ 20名
- 料金** 旅費、入園料、昼食代を 含む。会員 300円 会員でない人 800円。他に お金は いりません。
- 申込み** 6月3日(火)~6月21日(土) 9:00~17:00の 間に 国際交流協会(KIA)事務局(市公民館4階)へ お金を 持って 来てください。※12:00~13:00、日曜日・月曜日・祝日は お休み。  
※他の 人が 代わりに 3名まで 申し込むことが できます。



# ブルガリア理解講座



バラの 国の 豊かな 自然と 美味しい 食べ物 の 話を 聞いて みませんか?  
マルテニツァ (ブルガリアの ヒモ細工) 作りも 楽しみましょう。

ばすどうほふ すとらひる し  
パストゥホフ ストラヒル 氏  
なごやだいがく りがくぶ けんきゅういん  
(名古屋大学 理学部 研究員)

- 日時** 6月28日(土) 14:00 ~ 16:00
- 場所** 小牧市公民館 4F 視聴覚室
- 対象** 小牧市に 住んでいる ひと・小牧市で 仕事をして いるひと・小牧市の 学校で 勉強を している ひと または KIA会員で 中学生 以上の ひと
- 定員** 50名 (要予約 先着順) **料金** 無料
- 申込み** 6月3日(火)~6月21日(土) 9時~17時の 間に 電話 または ファックス・Eメールで、  
① 名前 ② 年・学年 ③ 住所 ④ 電話番号 ⑤ 会員・一般を 明記のうえ お申込 下さい。  
※12:00~13:00、日曜日・月曜日・祝日は お休み。



# 小牧市国際交流協会20周年記念式典ポスター作品募集

小牧市国際交流協会では 設立 20周年を 記念して、  
その PRIに 使用する ポスターを 募集します。入賞作品は 式典にて 表彰します。

- 募集期間** 6月3日(火)~7月31日(木) 当日消印有効
- 対象** 小牧市に 住んでいる ひと・小牧市で 仕事をして いるひと・  
小牧市の 学校で 勉強を している 中学生 以上の ひと
- 応募方法** 応募用紙に 記入し、作品の 裏に 貼り、小牧市国際交流協会事務局に 郵送 または 作品を 持ってきて ください。応募用紙は 小牧市国際交流協会 ホームページから ダウンロード できます。詳しくは 募集要項を 見てください。  
URL: <http://www.komakikia.jp/>  
(募集要項・応募用紙の 詳しい 内容を見る ことが できます)



問い合わせ先・応募先

小牧市国際交流協会(KIA)事務局 小牧市 2丁目 107番地 市公民館 4階  
TEL0568-76-0905 FAX0568-71-8396 E-mail: [kia@ma.ccnw.ne.jp](mailto:kia@ma.ccnw.ne.jp)



## 6月検針分から 水道料金・下水道使用料の消費税が 8%になります。

2014年4月1日から 消費税が 8%に なりました。3月以前の 使用水量を 含まない 6月検針分から、8%の 消費税を 加えた 金額での 料金となります。  
 なお、分担金（新しく 水道を 設置する 場合の 一時負担金）については、4月1日から 8%の 消費税を 加えた 金額となっています。

**問合せ先** 上水道に関する問合せ…上下水道部料金課（上水道管理センター内）TEL.0568-79-1320  
 下水道に関する問合せ…上下水道部下水道課（上水道管理センター内）TEL.0568-79-1305

## 35歳のためのヤング健診

生活習慣病予防のために、内臓脂肪に着目した健診を受けてみませんか。

- 内容** 身体計測、血圧測定、尿検査、血液検査、むし歯の危険度テスト、歯科衛生士による相談
- 日程** 7月14日（月）ポルトガル語の通訳がいます。
- 会場** 保健センター
- 時間** 9:30~12:00 申込みをする時に受付時間を決めます。
- 対象** 小牧市に住民登録があり、会社などで健診を受ける機会がない人で、35~39歳の人（昭和50年4月2日~昭和55年4月1日生まれ）
- 定員** 450人（先着順） **料金** 無料
- 申込み** 希望日時、場所を保健センターへお申し込みください。定員になり次第、締め切ります。



**問合せ先** 保健センター 成人保健係 TEL.0568-75-6471

## 臨時休館

施設の定期清掃、設備の点検などのため臨時休館します。  
 ご迷惑をおかけしますが、よろしくお願ひします。

- 日程** 6月4日（水）
- 場所**
  - ゆう友せいぶ（小牧市西部コミュニティセンター・西部児童館）
  - ※ゆう友せいぶについては 巡回バスが 停留所に 止まりませんので ご注意ください。
  - ふらっとみなみ（小牧市南部コミュニティセンター・小牧南児童館）

**問合せ先** ゆう友せいぶ TEL.0568-42-2030 / ふらっとみなみ TEL.0568-77-1375

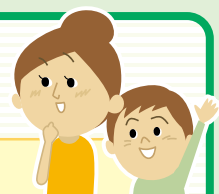
# 臨時福祉給付金が支給されます

2014年4月からの消費税引き上げにより、所得の低い方々へ、臨時福祉給付金を支給します。

<p>支給対象者</p>	<p>平成26年度分 市民税が課税されない方 ただし、次に該当する場合などは対象外となります。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●ご自分を扶養している方が課税される場合</li> <li>●生活保護を受けている方</li> </ul>
<p>支給額</p>	<p>支給対象者1人につき10,000円 ただし、支給対象者が次のいずれかに該当する場合は、5,000円を加算</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●老齢基礎年金、障害基礎年金、遺族基礎年金の受給者など</li> <li>●児童扶養手当、特別障害者手当の受給者など</li> </ul>
<p>申請先</p>	<p>2014年1月1日時点で住民登録がされている市町村となります。</p> <p>平成26年度分 市民税が課税されず、支給対象者になると思われる方には、7月以降 小牧市から申請書等を送ります。</p>
<p>関連情報</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●厚生労働省ホームページ <a href="http://www.mhlw.go.jp/">http://www.mhlw.go.jp/</a> ホーム&gt;政策について&gt;分野別の政策一覧&gt;福祉・介護&gt;生活保護・福祉一般&gt;臨時福祉給付金(簡素な給付措置)</li> <li>●厚生労働省の相談窓口(専用ダイヤル) <b>0570-037-192</b> (9:00~18:00 土、日、祝日は除く)</li> </ul>

**連絡先** 臨時福祉給付金 コールセンター TEL0568-76-1613

## 6月は「児童手当」現況届の提出月です



現在 児童手当を受給している方へ 市から 現況届を送りましたので、届きましたら 必要事項を書いて 必要書類と一緒に、6月末までに 出してください。書いていないところや 必要書類がないと、現況届をもう一度 出してもらいます。提出がない場合には、受給資格がある方でも 6月分 以降の 手当(10月支給予定)が 受けられなくなります。

**問合せ** 子育て政策課 TEL0568-76-1129

## 外国人相談窓口のお知らせ

小牧市役所 本庁舎2階 市民安全課内 9:00~17:00 (12:00~13:00除く)

ポルトガル語 月~金

スペイン語・英語 月・火・木

そのほか、保険年金課と 保育課に ポルトガル語・スペイン語 (9:00~17:00)、福祉総務課に ポルトガル語 (9:30~16:30)、市民課に 中国語 (9:00~16:30)を 話すことができる 職員が います。

**問合せ** 市民安全課 TEL.0568-76-1675

# 子育て世帯の 方々に 臨時的な 給付金が 支給されます



2014年4月からの 消費税 引き上げにより、子育て世帯へ、国からは **子育て世帯臨時特例給付金**、  
県からは **子育て支援減税手当** (愛知県補助事業) を 支給します。

**支給対象者** 平成26年度 1月分の 児童手当を 受給していた 方の 申請のみです

### 対象児童

- 1998年4月2日から 2014年1月1日までに、生まれている 児童で あること。
- 児童手当において、2014年1月分の 支給対象児童で あること。

### 支給額

- 子育て世帯臨時特例給付金 (国からの給付金) …… 対象児童 一人につき 10,000円
- 子育て支援減税手当 (愛知県補助事業) …… 対象児童 一人につき 10,000円

### 申請先

給付金申請者が、2014年1月1日時点で 住民登録を していた 市町村と なります。  
小牧市では 7月以降 対象の方へ 小牧市から 申請書を 送ります。  
公務員の方については 職場から 申請書を 渡しますので、  
申請が はじまりましたら 提出を お願いします。

### あてはまらない 場合

- 子育て世帯臨時特例給付金 (国からの給付金)
  - 2014年6月以降の 児童手当で 所得制限を 越えて 「特例給付」に あてはまる方
  - 対象児童が 臨時福祉給付金に あてはまる方
  - 生活保護を 受けている方
- 子育て支援減税手当 (愛知県補助事業)
  - 2014年6月以降の 児童手当で 所得制限を 越えて 「特例給付」に あてはまる方

### 関連情報

- 厚生労働省ホームページ <http://www.mhlw.go.jp/>  
ホーム>政策について>分野別の政策一覧>子ども・子育て>子ども・子育て支援>子育て世帯臨時特例給付金
- 厚生労働省の相談窓口 (専用ダイヤル) **0570-037-192** (9:00~18:00 土、日、祝日は除く)
- 子育て支援減税手当コールセンター **052-954-6248** (9:00~17:00 土、日、祝日は除く)

**連絡先** 子育て世帯臨時特例給付金 コールセンター TEL.0568-76-1672

## 和太鼓アンサンブルTOKARA & 和洋楽器アンサンブル・リベルタ ジョイントコンサート【響】

和太鼓 グループ「TOKARA」と、箏、尺八などの 日本古来からの  
和楽器に シンセサイザーや コントラバスなどを 加えた 演奏を 行う  
「アンサンブル・リベルタ」による コンサートです。



**日時** 6月29日(日) 14:00開演 (13:30開場)

**場所** 東部市民センター講堂 **定員** 600名 **料金** 1000円 ※全席自由席

**問合せ先・申込先** 文化振興課 TEL.0568-76-1188

# 次の税金の支払い期限は6月30日(月)です

●市県民税(第1期)

●国民健康保険税(第1期)

支払いは早めに! 支払いを忘れないようにするには、口座振替が便利です。  
税金を口座振替で支払う人は、支払い期限の前日までに口座の残りのお金を確認してください。

平日の昼間は忙しくて、税金の支払いができない人は…

① 本庁舎2階に、税金の支払相談、支払窓口があります。

とき 6月8日(日)、6月22日(日) 8:30~17:15

② 小牧駅出張所に、税金の支払窓口があります。都合の良いときに利用してください。

8:30~17:15 ※ただし、年末年始は休みです。

③ バーコード付きの納付書はコンビニエンスストアでも税金の支払いができます。

※ただし、納付書の指定期限内のみです。

問合先 収税課 TEL.0568-72-2101(代表) 内線276~279 TEL.0568-76-1117/0568-76-1118(直通)

## 国民健康保険税は便利な口座振替で

小牧市では、便利で払い忘れない口座振替での納付をおすすめ。口座振替キャンペーンとして、1,000名の方に、こまきプレミアム商品券「贈答用(共通券)」(1,000円分)をプレゼント。

¥1,000

**対象者** あたらしく国民健康保険税の口座振替の手続きをされ、口座登録をつづけていて、かつ国民健康保険税をきちんと払っている人。  
ただし、年金天引き(年金から自動的に引かれていた)から変更された方は除きます。

**申込期間** 6月2日(月)から8月29日(金)まで

**申込方法** 銀行等へ通帳・印かん・納税通知書(市役所からの税金を支払う通知の手紙)をもって申し込み。(口座振替申込用紙は銀行等及び市役所(保険年金課)にあり)  
なお、市役所では、キャッシュカード(できない銀行もあり)による口座振替の手続きができます。\*銀行等では、キャッシュカードによる手続きはできません。

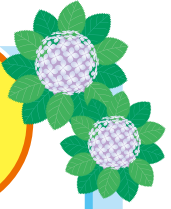
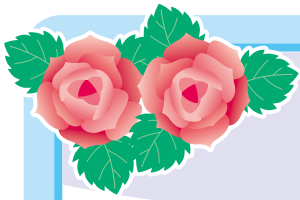
## 2014年度国民健康保険税の通知書を発送します

2014年度の国民健康保険税の支払いをお知らせする手紙を6月の中旬に送ります。  
国民健康保険税は2014年4月以降に小牧市の国民健康保険に加入している人に2013年中の所得(会社からもらった給料など)などによって払わなければいけません。

税金の減免について

会社をやめたときなど所得が多く減ったときや災害、死亡、長い病気などで税金が払うことができないときは、決められた期限までに申し込めば税金が少なくなる場合があります。市役所まで相談にきてください。

問合先 保険年金課国保係 TEL.0568-76-1123



# バラ アジサイまつり

にゅうえん  
**入園無料**  
むりよう

みんなで緑とふれあおう!

**日時** 5月31日(土)~6月15日(日)  
9:00~19:00 5月31日(土)は9:00~18:00

※ディスクゴルフは 6月5日(木)、12日(木)プレイ可能です。

**場所** 小牧市総合公園 市民四季の森 アクセス: 小まき巡回バス「市民四季の森」下車



**5/31 Sat** **くぼたまさと 森の 工作ショー**

**時間** ①11:30~ ②14:00~ **場所** 水辺の音楽広場

元NHK「つくってあそぼ」の わくわくさん役で おなじみの くぼたまさとさんによる 楽しい 工作ショー!

**5/31 Sat** **6/1 Sun** **みんなで つくろう! 花の 地上絵**

**時間** 11:00~16:00 **場所** かつろぎ広場

数千個の花を使って 大きな 花の 地上絵を 完成させよう!  
※ 使用した 花の 苗を 6月15日(日) 13:00から 無料で 配ります。



**5/31 Sat** **6/1 Sun** **6/15 Sun** **体験型 謎解き イベント 幻のバラを探せ!**

**時間** 11:00~16:00 **場所** 園内全域 協力: 小牧探検隊

横の問題の 答えを 合言葉に、かつろぎ広場の 受付テントに 来て ください。

**問題**  
( )

5/31・6/1・6/15は 参加記念品付き

**5/31 Sat** **名古屋コーチン入り 小まき地産地消 1000人鍋**

**時間** 12:30~ **場所** かつろぎ広場

小牧市 発祥の 鶏、名古屋コーチンと 地元の 食材が たっぷり 詰まった 名物鍋を 先着 1000名に 配ります。

**先着 1000名** **無料 配布**



**問合せ先** 小まき巡回バス 小まき公園課 TEL.0568-76-1191

# けんしん し 健診のお知らせ

母子手帳

## ほし けんしん とう かれんだー 母子健診等カレンダー

おやこ ぼし けんこうてちょう わす も 親子(母子)健康手帳を 忘れずに お持ち ください。

ぎょうじなめい 行事名	きじつ 期日	ばしょ 場所	じかん 時間	たいしやう ないやう せうじこ 対象・内容・申込みなど
4か月児健診・ ははおや し か けんしん 母親歯科健診	6月17日(火)	ほけん せんたー 保健センター	13:05~13:55	2014年 2月 1日~ 7日生まれ
	6月24日(火)			2014年 2月 8日~14日生まれ
	7月 1日(火)			2014年 2月15日~22日生まれ
	7月 8日(火)			2014年 2月23日~28日生まれ
さい げつじ けんしん 1歳6か月児健診	6月 6日(金)	ほけん せんたー 保健センター	13:05~14:15	2012年12月 1日~11日生まれ
	6月13日(金)			2012年12月12日~20日生まれ
	6月20日(金)			2012年12月21日~31日生まれ
さい げつじ し か けんしん 2歳3か月児歯科健診	6月 5日(木)	ほけん せんたー 保健センター	9:00~10:10	2012年 3月 1日~15日生まれ
	6月19日(木)			2012年 3月16日~31日生まれ
さいじ けんしん 3歳児健診	6月 4日(水)	ほけん せんたー 保健センター	13:05~14:15	2011年 6月 1日~ 9日生まれ
	6月11日(水)			2011年 6月10日~21日生まれ
	6月25日(水)			2011年 6月22日~30日生まれ
せっしゆ BCG接種	6月 9日(月)	ほけん せんたー 保健センター	13:45~14:30	せいご かげつ みまん ひやうじゆんてき せっしゆきかん 生後 5~8カ月 未満 (標準的 接種期間)
	6月18日(水)			
	6月27日(金)			

※対象の方には 事前に お手紙を 送りますので、詳しい 受付時間は お手紙で 確認してください。

※健診は 必ず 受けましょう。都合が 悪い 場合は、保健センターへ 相談してください。

りゅうじく きやうしつ 離乳食教室 しよき きやうしつ (初期ごっこ教室)	6月12日(木)	ほけん せんたー 保健センター	10:00~11:00頃	4か月児以降の親子(27組) ●料金/無料 ●申込み/保健センター <b>予約必要</b>
りゅうじく きやうしつ 離乳食教室 ごうき きやうしつ (後期かみかみ教室)	6月27日(金)	ほけん せんたー 保健センター	10:00~11:00頃	9か月児以降の親子(21組) ●料金/無料 ●申込み/保健センター <b>予約必要</b>
ぱぱまま きやうしつ パパママ教室	7月13日(日)	ほけん せんたー 保健センター	10:00~12:00	市内在住の妊婦とその夫(妊婦のみの参加も可) 30組 ●内容/赤ちゃんとの暮らしについて、お父さんの役割について、妊娠中の食事について、お口の健康について、 赤ちゃん人形抱っこ体験、妊婦疑似体験 ●持ち物/親子(母子)健康手帳 ●申込み/保健センター <b>予約必要</b>
ぼにゅうそうだん 母乳相談	6月 3日(火) 6月10日(火) 6月17日(火) 6月24日(火) 6月23日(月)	ほけん せんたー 保健センター	10:00~12:00 13:00~16:00	●料金/無料 ●申込み/保健センター <b>予約必要</b>
いくじそうだん 育児相談・ にんぶ さんぶけんこうそうだん 妊婦・産婦健康相談	6月13日(金) 6月17日(火) 6月20日(金) 6月27日(金)	せいぶじどうかん 西部児童館 あじあかじどうかん 味岡児童館 こまきみなみじどうかん 小牧南児童館 こまきじどうかん 小牧児童館	10:00~11:15	●内容/育児についての 不安や 心配ごとの 相談、 身体計測、血圧測定、尿検査(希望者のみ) ●料金/無料
ここにこむし歯予防相談	6月20日(金)	こまきみなみじどうかん 小牧南児童館	10:00~11:15	にゅうりやうし とく さいげんご こ 乳幼児(特に 1歳前後の お子さんに おすすめです) ●内容/歯みがき、歯ならびについての不安や心配ごとの相談 ●持ち物/親子(母子)健康手帳、歯ブラシ ●料金/無料
あか ほうもん 赤ちゃん訪問	ほけんれんらくいん ほけんれんらくいん せいご けつごろ あか ほうもん したく しゅつさんいひ わん も 保健連絡員と 保健連絡員OBが 生後 2~3か月頃の 赤ちゃんの ご自宅に 出産祝い品を 持って 訪問します。(事前に 電話で ご都合を 伺います)			
ていだいじゆうじとどけ 低体重児届	しゅつせいだいじゆう 2,500みまん あか う 出生体重が 2,500g未満の 赤ちゃんが 生まれたら、低体重児届出書を出しましょう。 とどけできき ほけん せんたー ほけんねんきんか 届出先: 保健センター または 保険年金課			

問い合わせ先 保健センター TEL.0568-75-6471

へんしゅう  
編集  
はつこう  
発行

こまきやくしよ ちいきかっせいいかいぎやうぶ しえていぶろもーしょん か そしゆつがかり  
小牧市役所 地域活性化営業部 シティプロモーション課 にぎわい創出係  
※掲載内容の詳細については、  
かくだんどうまどくち かくにん  
各担当窓口までご確認ください

〒485-8650 愛知県小牧市堀の内三丁目1番地 電話.0568-76-1173 FAX.0568-75-8283  
http://www.city.komaki.aichi.jp/otherlanguage/japanese.html

PRINTED WITH SOY INK 環境のためにインキには大豆油インキを使用しています。